From the deep sea to the waters above the sky, from the world beneath our feet to the promised land across the ocean – this volume represents a search for traces of cosmologies in Celtic sources, especially those of Ireland and Scotland. These cosmological traces are investigated for their Indo-European and Semitic parallels and influences. The broad world orderings – Celtic tripartition (earth, water and sky) and Christian bipartition (this world and the next) – are explored, and the cosmological meaning of specific demarcations in the landscape is analyzed. The world was mapped with words, as signposts for contemporary and future generations. These written “maps” are not only geographical, they also constitute ethical and mythological guidelines. Through storytelling, landscape and social space are processed in a framework of cosmic good and evil. In a Celtic mental world roads, rivers, mountains and hills are vital markers. Hills and caves were used in rituals and were seen as entrances to a subterranean otherworld where supernatural beings dwell and knowledge of the cosmos was believed to reside with these supernatural or subterranean beings. This knowledge is connected with protection and violation of the landscape and waters, and is often associated with the king, truth and justice. In the socialized landscape features of periphery and centre are closely related to kingship: thus, looming tragedy can be deduced from the route that a mythical king takes; royal capitals are outlined in landscape and architecture as ritual centres. The naming of significant places is a human act of creating order. In the Celtic literary tradition of explanatory and etymologizing stories, place-names serve as signifiers and warning signs (taboos) and some Celtic narratives on naming places appear to function also as performances of atonement for disruptions of the cosmic order.
Celtic Cosmology

Perspectives from Ireland and Scotland

Edited by
JACQUELINE BORSJE, ANN DOOLEY,
SÉAMUS MAC MATHÚNA, and GREGORY TONER

Editorial assistance by
Nancy McGuire,
Nioclás Mac Cathmhaoil, and Tino Oudesluijs

PONTIFICAL INSTITUTE OF MEDIAEVAL STUDIES
Contents

Abbreviations vii
Acknowledgments viii

JACQUELINE BORSJE
Introduction 1

LIAM MAC MATHÚNA
The Irish Cosmos Revisited
Further Lexical Perspectives 10

JOHN SHAW
A Gaelic Eschatological Folktale, Celtic Cosmology and Dumézil’s “Three Realms” 34

SÉAMUS MAC MATHÚNA
The Relationship of the Chthonic World in Early Ireland to Chaos and Cosmos 53

JOHN WADDELL
The Cave of Crúachain and the Otherworld 77

JONATHAN WOODING
The Location of the Promised Land in Hiberno-Latin Literature 93

MARINA SMYTH
The Word of God and Early Medieval Irish Cosmology
Scripture and the Creating Word 112

GEARÓID MAC EÓIN
The Creation of the World in Saltair na Rann 144
### Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>EDEL BHREATNACH</td>
<td>Tara and Cashel Manifestations of the Centre of the Cosmos in the North and the South</td>
<td>165</td>
</tr>
<tr>
<td>GRIGORY BONDARENKO</td>
<td>Roads and Knowledge in <em>Togail Bruidne Da Derga</em></td>
<td>186</td>
</tr>
<tr>
<td>DOMHNALL UILLEAM STIÚBHART</td>
<td>Leisure and Recreation in an Age of Clearance The Case of the Hebridean Michaelmas</td>
<td>207</td>
</tr>
<tr>
<td>ANN DOOLEY</td>
<td>Pagan Beliefs and Christian Redress in <em>Acallam na Senórach</em></td>
<td>249</td>
</tr>
<tr>
<td>GREGORY TONER</td>
<td>Landscape and Cosmology in the <em>Dindshenchas</em></td>
<td>268</td>
</tr>
<tr>
<td>Bibliography</td>
<td></td>
<td>284</td>
</tr>
<tr>
<td>Contributors</td>
<td></td>
<td>312</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Abbreviations

AT     Aarne-Thompson classification
ATU    Aarne-Thompson-Uther classification (Uther 2004)
Blathom.  The Poems of Blathmac (Carney 1964)
CCCM   Corpus christianorum continuatio mediaevalis
CCellaig  Caithréim Cellaig (Mulchrone 1971)
CCSL   Corpus christianorum series latina
CG     Carmina Gadelica (Carmichael 1900–71)
CSEL   Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum
CW     Edinburgh University Library Carmichael Watson
DIL    Dictionary of the Irish Language (Dublin http://www.dil.ie/)
LL     The Book of Leinster (Best, Bergin & O’Brien 1954)
LU     Lebor na hUidre (Best & Bergin 1929)
NRS    National Records of Scotland
PL     Patrologia latina
SCA    Scottish Catholic Archives, Columba House, Edinburgh
SLH    Scriptores latini Hiberniae
Sg.    St Gall glosses on Priscian (Stokes & Strachan 1903)
SR     Saltair na Rann (Stokes 1883)
SSS    School of Scottish Studies, Edinburgh
TDDD   Togail Bruidne Da Derga (Stokes 1902)
TDD    Tuatha Dé Danann
Wb.    Würzburg glosses on the Pauline epistles (Stokes & Strachan 1901)
Acknowledgments

The colloquium was financially supported by a British Academy Small Research Grant and by the Mícheál Ó Cléirigh Institute for the Study of Irish History and Civilization of University College Dublin.

We are indebted to the editor of the Journal of Indo-European Studies, Professor Jim Mallory, for permission to publish a revised version of John Shaw’s article, “A Gaelic Eschatological Folktale, Celtic Cosmology and Dumézil’s ‘Three Realms,’” Journal of Indo-European Studies 35.3/4 (Fall/Winter 2007), 249–74. We are also grateful to the Institute for the Study of Man, Washington DC for permission to publish a revised and shortened version of Séamus Mac Mathúna’s article which appeared under the title “Sacred Landscape and Water Mythology in Early Ireland and Ancient India” in the Journal of Indo-European Monograph Series 57. Sacred Topology of Early Ireland and Ancient India: Religious Paradigm Shift, edited by Maxim Fomin, Séamus Mac Mathúna and Victoria Vertogradova (2010), 3–53.

The editors would like to express their gratitude for the insightful comments on the penultimate version of this volume, contained in an anonymous referee report. Finally, we owe the beautiful photos to Mary McKenna (on the front cover) and Natalia Abelian (on the back cover), for which we are very grateful.